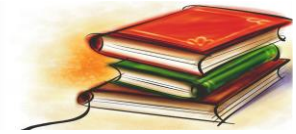
ΤΟ ΑΓΓΛΟΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟ ΜΟΥ ΜΕ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΨΕΥΔΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

Η χρήση των νέων τεχνολογιών είναι όχι μόνο μια πραγματικότητα στη σύγχρονη εποχή αλλά και μια επιδιωκόμενη δεξιότητα ειδικά για τη νέα γενιά. Κρίνεται ως εκ τούτου απαραίτητος ο ψηφιακός εγγραμματισμός των νέων, από τη μια, αλλά και η επαγρύπνηση των φορέων αγωγής τους για την ασφαλή και υπεύθυνη χρήση των online τεχνολογιών από αυτούς /ες, από την άλλη. Το συγκεκριμένο Γλωσσάριο/Λεξικό εκπονήθηκε στη βάση αυτής ακριβώς της στοχοθεσίας: να εξοικειώσει τους νεαρούς/ες χρήστες με όρους που σχετίζονται γενικά με την επικοινωνία και ιδιαίτερα τη διαδικτυακή, καθώς πρόκειται για λέξεις ξένες, συχνά συντομογραφημένες, ενταγμένες μηχανικά, εμπειρικά στο λεξιλόγιό τους, με προφανή άγνοια τόσο της σημασίας τους όσο και της ελληνικής απόδοσής τους. Επιπλέον αξιοσημείωτο είναι ότι μέσω της γλωσσικής και σημασιολογικής γνώσης των όρων, ενεργοποιείται η κριτική σκέψη των νέων, καθίσταται σαφές ότι το διαδίκτυο δεν είναι ένας "κόσμος όμορφος, αγγελικά πλασμένος" αλλά ότι έχει και "σκοτεινή" πλευρά και ότι πολλοί είναι οι κίνδυνοι που ελλοχεύουν , με αποτέλεσμα να είναι πιο υποψιασμένοι/ες και, τρόπον τινά, πιο θωρακισμένοι/ες. Το συγκεκριμένο Γλωσσάριο/Λεξικό και το σκίτσο του εξωφύλλου είναι ο τρόπος που επέλεξε το δικό μας Σχολείο να εμπλουτίσει το μήνυμα του Πανελλήνιου Διαγωνισμού Ασφαλούς Διαδικτύου: "Όλοι μαζί για ένα καλύτερο διαδίκτυο"

5ο Γενικό Λύκειο Ηρακλείου Κρήτης

Σχολικό έτος 2018-2019



Συγγραφική ομάδα

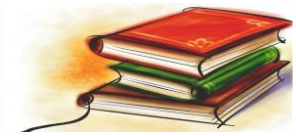
- ✓ Αποστολίδου Μαρία
- ✓ Βαξεβάνη Ελένη Άννα
- ✓ Ζαχάρου Ιωάννα
- ✓ Καγιαλής Στέλιος
- ✓ Κανάκη Χρυσή Αικατερίνη
- ✓ Κακουδάκης Δαίδαλος
- ✓ Κουβίδη Φωτεινή
- ✓ Κρητσωτάκης Μιχάλης
- ✓ Λαζάι Αλεξάνδρα
- ✓ Μηλιαράκη Βικτώρια
- ✓ Ταραζάς Γιάννης
- ✓ Φουντούλη Αλεξάνδρα

Σκίτσο

- ✓ Ζαχάρου Ιωάννα

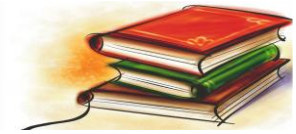
Παιδαγωγική Ομάδα

- ✓ Γυπαράκη Χριστίνα, ΠΕ02
- ✓ Δασκαλάκη Αικατερίνη, ΠΕ04.04
- ✓ Παπαδάκης Σταμάτιος, ΠΕ86
- ✓ Χρυσουλάκη Πηνελόπη, ΠΕ02

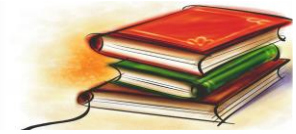


Πίνακας περιεχομένων αγγλικής ορολογίας

Advertising 5
Alternative facts 5
Anecdotal evidence 5
Bias 5
Black hat SEO (search engine optimization) ...5
Bot/Bots 6
Botnet 6
Click bait 6
Commentary 6
Confirmation bias 6
Conspirary theory 6
Dark ads 7
Data mining 7
Deepfake 7
Digital literacy 7
Disinformation 7
Doppelgänger 7
Dormant account 7
Doxing 7
Echo champer 8
Empiricial evidence 8
Encryption 8
Euphemism 8
Fact 8
Fact checking 9
Factual data 9
Fake followers 9
Fake news 9
Fake account 10
False hood 10
Filter Bubble 10
Hearsay 10
Hoax 10
Hoax News 11
Information 11
Information Literacy 11
Information Overload 11
Internet Troll 11
Junk journalism 11
Junk science 12
Knowledge 12
Lie 12
Mainstream media 12
Malinformation 12
Manufactured amplification 12
Media literacy 13
Meme 13
Misinformation 13
Native advertising 13
Objectivity 13
Op-end 13
Opinion piece 14
Parody 14
Peer review 14
Point of view 14
Post-truth 14
Prank 14
Primary source 14
Propaganda 15
Roumor 15
Satire 15
Scraping 15



Secondary source/secondary sources 15
Sensationalism 16
Social boot.....16
Sock puppet 16
Spam 16
Spin.....16
Sponsored Content 16
Troll 16
Trolling 17
True/Truth.....17
Truthiness 17
Untruth.....17
Urban legend/myth.....17
User-generated content.....17
Verification.....17
VPN (Virtual Private Network) 17
Yellow Journalism 18



Advertising

Διαφήμιση

Η διαφήμιση είναι μια τεχνική μάρκετινγκ που στοχεύει στην προώθηση ή την πώληση ενός προϊόντος, υπηρεσίας ή ιδέας. Χρησιμοποιείται συνήθως από επιχειρήσεις που επιθυμούν να προωθήσουν τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες τους. Διαδίδεται μέσα από τα παραδοσιακά Μέσα Ενημέρωσης όπως εφημερίδες, περιοδικά, τηλεοπτικά κανάλια, ραδιόφωνο, ή νέα μέσα, όπως το Διαδίκτυο (αποτελέσματα αναζήτησης, ιστολόγια, κοινωνικά μέσα, ιστοσελίδες ή μηνύματα κειμένου.)

Alternative facts

Εναλλακτικά γεγονότα

Είναι ψεύδη που παρουσιάζονται όμως με τρόπο που να φαίνεται ότι αντιστοιχούν στην πραγματικότητα, ακόμα και αν έρχονται σε εμφανή αντίθεση με άλλου είδους αποδείξεις, όπως φωτογραφίες, μαρτυρίες κ.λπ.

Anecdotal evidence

Ανεπίσημα στοιχεία

Στοιχεία που συλλέγονται κατά περιστασιακό ή ανεπίσημο τρόπο και βασίζονται σε μεγάλο βαθμό στην προσωπική μαρτυρία. Είναι λιγότερο αξιόπιστα από άλλες αποδείξεις.

Bias

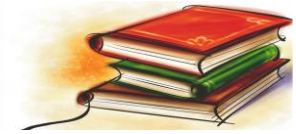
Προκατάληψη

Προκατάληψη είναι η στέρεα πεποίθηση που όχι μόνο δε βασίζεται στη λογική αλλά και συχνά αντιβαίνει έντονα προς αυτήν. Σχηματίζεται συνήθως αυθαίρετα, μακριά από οποιοδήποτε επιστημονικό τρόπο και μέθοδο, υπό την επιρροή συνήθως αρνητικών συναισθημάτων προς τα οποία και οδηγεί.

Black hat SEO (search engine optimization)

Παράνομη βελτίωση της κατάταξης ενός ιστότοπου

Σύνολο παράνομων ή αθέμιτων πρακτικών που χρησιμοποιούνται για να βελτιώσουν την κατάταξη ενός ιστότοπου ή μιας σελίδας στις μηχανές αναζήτησης. Ο όρος "μαύρο καπέλο" (Black hat) προήλθε από τις δυτικές ταινίες και παραπέμπει στους «κακούς». Σήμερα, χρησιμοποιείται συνηθέστερα για να περιγράψει τους/τις χάκερ υπολογιστών, τους/τις δημιουργούς ιών και εκείνους/ες που εκτελούν ανήθικες ενέργειες με υπολογιστές.



Bot/Bots

Παραπλανητικοί λογαριασμοί

Λογαριασμοί στα Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης που λειτουργούν εξ ολοκλήρου σε προγράμματα υπολογιστών και έχουν σχεδιαστεί για να παράγουν δημοσιεύσεις και να αναμειγνύονται/εμπλέκονται με έννοιες σε μια συγκεκριμένη πλατφόρμα. Σε σκόπιμα παραπλανητικές εκστρατείες, οι λογαριασμοί αυτοί μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ελκύσουν την προσοχή σε παραπλανητικές ειδήσεις, για να επηρεάσουν πλατφόρμες με λίστες προτίμησης και να δημιουργήσουν την ψευδαίσθηση της δημόσιας συζήτησης και υποστήριξης.

Botnet

Διαδικτυακά ρομπότ

Ένα σύνολο ή δίκτυο λογαριασμών στα Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης που δρουν σε συνεργασία και τυπικά λειτουργούν από ένα άτομο ή ομάδα. Τα εμπορικά 'botnets' μπορεί να περιέχουν δεκάδες χιλιάδες λογαριασμούς.

Click bait

Παραπλανητικοί τίτλοι

Υποτιμητικός όρος για μια διαφήμιση ή τίτλο που δελεάζει τον χρήστη να αναζητήσει περισσότερες πληροφορίες. Η έννοια είναι είτε παραπλανητική και ανεπίκαιρη είτε μη πληροφοριακή και ο σύνδεσμος υπάρχει απλώς για να προωθεί διαφημιστικό μήνυμα. Πολύ συχνά ο τίτλος ενός άρθρου περιέχει υποτιμητικό όρο με σκοπό να είναι πιο ενδιαφέρον ή δελεαστικός.

Commentary

Σχόλιο

Σχόλιο ή έκφραση απόψεων ή εξηγήσεων για ένα γεγονός ή κατάσταση.

Confirmation bias

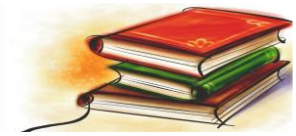
Επιβεβαίωση στερεοτύπων

Προκαλείται από την ευθεία επίδραση της επιθυμίας του ατόμου να πιστεύει κάτι. Όταν οι άνθρωποι επιθυμούν μια ιδέα ή μια κατάσταση να είναι αληθινή, καταλήγουν να πιστεύουν ότι είναι. Αυτό το λάθος οδηγεί το άτομο να σταματά να συγκεντρώνει πληροφορίες όταν οι συλλεγείσες ενδείξεις επιβεβαιώνουν τις προκατειλημμένες απόψεις του που θέλει να είναι αληθινές.

Conspirary theory

Θεωρία συνομωσίας

Μια θεωρία που εξηγεί ένα γεγονός ως αποτέλεσμα ενός σχεδίου συνομωσίας /



σκευωρίας / πλεκτάνης από μια συγκεκαλυμμένη ομάδα ή οργανισμό. Η πεποίθηση ότι ένα ιδιαίτερο ανεξήγητο γεγονός προκλήθηκε από μια τέτοια ομάδα. Η ιδέα ότι πολλά σημαντικά πολιτικά, οικονομικά, και κοινωνικά γεγονότα είναι απότοκα μυστικών σχεδίων συνωμοσιών, αγνώστων στο κοινό.

Dark ads

Σκοτεινή διαφήμιση

Είναι ένας τύπος διαδικτυακής διαφήμισης που είναι ορατός μόνο στον/στην εκδότη της διαφήμισης και στην ομάδα προορισμού στην οποία απευθύνεται.

Data mining

Εξόρυξη δεδομένων

Είναι τεχνική εξεύρεσης πληροφοριών από ευρείας κλίμακας βάσεις δεδομένων με χρήση αλγορίθμων, χρησιμοποιούμενες κυρίως για να βρεθούν άγνωστες σχέσεις μεταξύ μεταβλητών οι οποίες μπορεί να είναι εμπορικά χρήσιμες.

Deepfake

Πλαστογραφία ήχου-εικόνας

Βίντεο-ήχος και εικόνα- κατασκευασμένο ώστε να ακούγεται και να μοιάζει με πραγματικό πρόσωπο ενώ δεν είναι.

Digital literacy

Ψηφιακή παιδεία

Η ικανότητα του ατόμου να βρίσκει, να αξιολογεί και να συνθέτει σαφείς πληροφορίες μέσω γραφής και άλλων μέσων σε διάφορες ψηφιακές πλατφόρμες.

Disinformation

Παραπληροφόρηση

Διάσπαρτες ψευδείς πληροφορίες με σκοπό την εξαπάτηση των χρηστών, προπαγάνδα.

Doppelgänger

Κλώνος

Κάποιος/α που μοιάζει ακριβώς με κάποιον/α άλλο/η αλλά δεν έχει καμία σχέση με αυτόν/ήν.

Dormant account

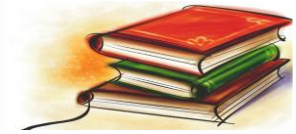
Αδρανής λογαριασμός

Αυτός που βρίσκεται σε αδράνεια, που δεν έχει καμία κίνηση, καμία συναλλαγή για ένα χρονικό διάστημα.

Doxing

Αποκάλυψη και δημοσιοποίηση αρχείων ενός ατόμου

Δημοσίευση προσωπικών και απόρρητων πληροφοριών ενός ατόμου (ονόματα, διευθύνσεις, τηλεφωνικοί αριθμοί,



φωτογραφίες κλπ) που συλλέγονται από το Διαδίκτυο και διακινούνται χωρίς την άδεια του ατόμου και με σκοπό τη βλάβη του.

Echo champer

Αντήχηση ιδεών

Ο «χώρος Echo» είναι ένας όρος, που περιγράφει μια κατάσταση, όπου ορισμένες ιδέες, πεποιθήσεις ή σημεία δεδομένων ενισχύονται μέσω της επανάληψης ενός κλειστού συστήματος που δεν επιτρέπει την ελεύθερη κυκλοφορία εναλλακτικών ή ανταγωνιστικών ιδεών ή εννοιών.

Empiricial evidence

Εμπειρικά στοιχεία

Στις θετικές επιστήμες εμπειρικές σχέσεις ή εξισώσεις ονομάζουμε αυτές που προέρχονται από στατιστική εξομάλυνση πειραματικών δεδομένων. Αυτές υποτίθεται ότι δεν έχουν γενική ισχύ, αλλά ισχύουν μόνο για το συγκεκριμένο σύστημα από το οποίο προέκυψαν πειραματικά. Δεν αποτελούν θεωρητική εξήγηση του φαινομένου που εξετάστηκε αλλά απλή καταγραφή των πειραματικών δεδομένων.

Encryption

Κρυπτογράφηση

Είναι η μετάδοση πληροφορίας με τρόπο τέτοιο ώστε η πληροφορία να μπορεί να γίνει κατανοητή μόνο από τον/την αποδέκτη της. Για να επιτευχθεί αυτό, η πληροφορία μετασχηματίζεται μέσω μιας συνάρτησης ώστε να μην γίνεται αντιληπτή. Ο/Η αποδέκτης πρέπει να διοχετεύσει τη μετασχηματισμένη πληροφορία στην αντίστροφη συνάρτηση ώστε να πάρει το αρχικό μήνυμα. Για να μη μπορεί να διαβάσει το μετασχηματισμένο μήνυμα ένας τρίτος, ο μετασχηματισμός χρησιμοποιεί κατάλληλα κλειδιά.

Euphemism

Ευφημισμός

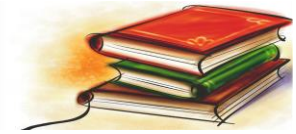
Χρήση μιας λέξης ή φράσης στη θέση μιας άλλης, επειδή θεωρείται λιγότερο αρνητική, δυσοίωνη, επιθετική ή χυδαία από αυτήν που αντικαθιστά (υφίσταται και το αντίθετο ο αντευφημισμός ή δυσφημισμός).

Fact

Γεγονός

Ένα πράγμα ή ένα γεγονός που είναι γνωστό ή αποδείχτηκε αληθινό.

My fake news dictionary



Fact checking

Έρευνα γεγονότων

Είναι η έρευνα, ο έλεγχος για να επαληθευτεί αν τα γεγονότα (facts) είναι αληθινά.

Factual data

Επαληθευμένα γεγονότα

Τα γεγονότα τα οποία μπορούν να συμβάλλουν στην έρευνα, την κατανόηση και τη λύση ενός προβλήματος.

Fake followers

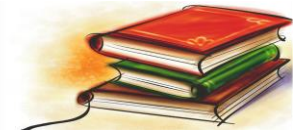
Ψεύτικοι ακόλουθοι

Προκειμένου να δημιουργηθεί μια ψευδαίσθηση δημοτικότητας, ορισμένα άτομα, αυξάνουν τον αριθμό των οπαδών (fans) και των ακολούθων (followers) τα οποία δεν είναι αληθινά πρόσωπα αλλά bots δηλαδή λογαριασμοί φτιαγμένοι μόνο και μόνο για αυτό τον σκοπό: να δίνουν likes σε άτομα που έχουν πληρώσει. Εταιρείες και ιδιώτες μπορούν να αγοράσουν ψεύτικα Facebook Likes και Twitter followers έναντι αμοιβής από διάφορες πηγές.

Fake news

Ψευδείς ειδήσεις

Είναι ένα είδος προπαγάνδας που αποτελείται από σκόπιμη παραπληροφόρηση ή φάρσες που διαδίδονται μέσω παραδοσιακών ΜΜΕ ή σε τόπους κοινωνικής δικτύωσης. Ο όρος χρησιμοποιείται επίσης μερικές φορές για να θέσει σε αμφισβήτηση τις νόμιμες ειδήσεις από μια αντιτιθέμενη πολιτική άποψη. Οι ψευδείς πληροφορίες συχνά αποδίδονται ως παραπληροφόρηση στα Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης, αλλά περιστασιακά βρίσκουν το δρόμο τους και στα παραδοσιακά Μέσα Ενημέρωσης. Οι ψεύτικες ειδήσεις γράφονται και δημοσιεύονται συνήθως με σκοπό να παραπλανήσουν, προκειμένου να βλάψουν έναν οργανισμό, μια οντότητα ή ένα πρόσωπο, ή / και να αποφέρουν κέρδη οικονομικά ή πολιτικά, συχνά χρησιμοποιώντας εντυπωσιακούς, ανέντιμους ή εξ ολοκλήρου κατασκευασμένους τίτλους για την αύξηση της αναγνωσιμότητας, την κοινή χρήση μέσω Διαδικτύου και τα έσοδα από κλικ στο Διαδίκτυο. Η τελευταία περίπτωση, είναι παρόμοια με τους εντυπωσιακούς online τίτλους "clickbait" και βασίζεται στα διαφημιστικά έσοδα που παράγονται από αυτή τη δραστηριότητα, ανεξάρτητα από



την αλήθεια των δημοσιευμένων ιστοριών. Προκλητικά παραπλανητικές και ψεύτικες ειδήσεις που διαφέρουν από την προφανή σάτιρα ή την παρωδία, οι οποίες αποσκοπούν στο να διασκεδάσουν και όχι στο να παραπλανήσουν το ακροατήριό τους.

Fake account

Ψεύτικος λογαριασμός

Είναι ένας λογαριασμός (που τον δημιουργεί ένα άτομο για να θίξει άλλα άτομα ή ένας υπολογιστής ώστε να δώσει likes σε ψεύτικους ακολούθους) στον οποίο δημοσιεύονται πληροφορίες, ορατές σε μια συγκεκριμένη ομάδα ανθρώπων. Σε έναν ψεύτικο λογαριασμό μπορεί να παρουσιαστούν πράγματα τα οποία θα θίξουν άλλους ανθρώπους χωρίς να φανερωθεί η πραγματική ταυτότητα του/της δημιουργού ή απλώς μπορεί να δημοσιευτεί μια ιδέα που είχε αυτός/ή τη συγκεκριμένη στιγμή. Γενικώς στους ψεύτικους λογαριασμούς δημοσιεύεται οτιδήποτε χωρίς κανένα περιορισμό με σκοπό την προσβολή και τη διαπόμπευση άλλων ανθρώπων.

False hood

Ψευδή δήλωση

Ένα ψέμα ή μια δήλωση που δεν είναι σωστή.

Filter Bubble

Φιλτραρισμένη Φούσκα

Προσαρμοσμένα, βάση προηγούμενων επιλογών έρευνας, αποτελέσματα αναζήτησης με συνέπεια τη δημιουργία εμποδίων στη διάδραση διαφορετικών απόψεων και ιδεολογιών όπου το άτομο έχει την πολυτέλεια να μην ακούει αυτά που δεν του αρέσουν.

Hearsay

Φήμη, κουτσομπολιό

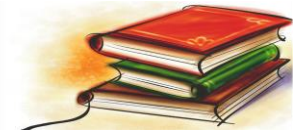
Σχολιασμός πράξεων και ενεργειών άλλων ανθρώπων, συνήθως απόντων. Διάδοση κακόβουλων πληροφοριών.

Hoax

Απάτη

Ψέμα, φάρσα, παραπλανητική πράξη με σκοπό την εξαπάτηση.

My fake news dictionary



Hoax News

Παραπλανητικά Νέα

Ειδήσεις με σκοπό την παραπληροφόρηση και τη διάδοση ψεύτικων γεγονότων με έναν απώτερο σκοπό, συνήθως πολιτικό ή προσωπικό.

Information

Πληροφορία

Γνώση που επικοινωνείται ή λαμβάνεται αναφορικά με ένα συγκεκριμένο γεγονός ή περίσταση. Γνώση που αποκτάται μέσω μελέτης, ειδήσεις, επικοινωνία, έρευνα, οδηγία κ.λπ.

Information Literacy

Ψηφιακός Εγγραματισμός

Η ικανότητα να μπορεί το άτομο να εντοπίσει, να αναγνωρίσει, και να χρησιμοποιήσει αποτελεσματικά πληροφορίες για ένα συγκεκριμένο θέμα με σκοπό τη συνετή και ηθική χρήση τους στην κοινωνία.

Information Overload

Υπερφόρτωση Πληροφοριών

Η δυσκολία της κατανόησης ενός προβλήματος και της αποτελεσματικής λήψης αποφάσεων όταν υπάρχει μεγάλη ποσότητα άχρηστων ή μη αξιόπιστων πληροφοριών σχετικά με το πρόβλημα.

Internet Troll

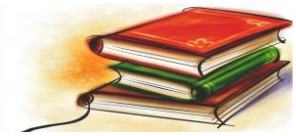
Ρατσιστικά, σεξιστικά και βέβηλα άτομα

Στη γλώσσα του Διαδικτύου η λέξη αυτή περιγράφει κάποιον/α χρήστη του Ίντερνετ με πονηρά προκλητικές, σκόπιμα ανόητες ή επιτηδευμένα εκτός θέματος θέσεις και απόψεις σε μία διαδικτυακή κοινότητα, όπως ένα φόρουμ συζήτησης, που έχει ως πρωταρχική πρόθεση να προκαλέσει και να ερεθίσει άλλους/ες χρήστες ή με κάθε τρόπο να επιφέρει διαταραχή σε μια διαδικτυακή συζήτηση για οποιοδήποτε θέμα και να πετύχει αλυσιδωτές αντιδράσεις από άλλους/ες χρήστες. Η συμπεριφορά αυτή πολλές φορές συνοδεύεται από αμφιλεγόμενη διαμάχη των υπολοίπων περί του σκοπού του/της.

Junk journalism

Ψευδοδημοσιογραφία

Μια ιστορία ειδήσεων που γράφεται χωρίς επαρκή έρευνα, ή πληροφορίες πριν από τη δημοσίευση. Η ανεπιθύμητη δημοσιογραφία αποσκοπεί στην προώθηση της κυκλοφορίας στον ιστότοπο ειδήσεων ή στην απόκτηση δημόσιας υπόσχεσης,



κατασκευάζοντας ανησυχητικό πακέτο ψεμάτων για τους/τις ειδικούς.

Junk science

Ψευδοεπιστήμη

Χρησιμοποιείται για να περιγράψει επιστημονικά δεδομένα , έρευνα ή ανάλυση που θεωρείται από το άτομο που χρησιμοποιεί τη φράση ως ψευδής ή δόλια. Η ιδέα συχνά συναντάται σε πολιτικό και νομικό πλαίσιο, όπου τα γεγονότα και τα επιστημονικά αποτελέσματα έχουν μεγάλο βάρος στη λήψη αποφάσεων. Ισχυρισμοί που μοιάζουν επιστημονικά έγκυροι χωρίς ωστόσο να είναι.

Knowledge

Γνώση

Είναι μια εξοικείωση, συνειδητοποίηση ή κατανόηση κάποιου ή κάτι, όπως γεγονότα, πληροφορίες, περιγραφές ή δεξιότητες, που αποκτώνται μέσω της εμπειρίας ή της εκπαίδευσης με την αντίληψη, την ανακάλυψη ή τη μάθηση. Μπορεί να αναφέρεται σε μια θεωρητική ή πρακτική κατανόηση ενός θέματος.

Lie

Ψέμα

Είναι μια δήλωση που χρησιμοποιείται σκοπίμως για σκοπούς εξαπάτησης ή είναι η πρακτική της επικοινωνίας ψεμάτων.

Mainstream media

Κύρια μέσα ενημέρωσης

Κύρια μέσα ενημέρωσης, όπως εφημερίδες, ραδιόφωνο, τηλεόραση.

Malinformation

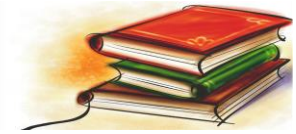
Επιβλαβής πληροφόρηση

Πληροφορίες που προορίζονται να προκαλέσουν βλάβη. Πρόκειται για προσωπικές και απόρρητες πληροφορίες που διαδίδονται για να βλάψουν ένα άτομο ή την υπόληψή του.

Manufactured amplification

Ενίσχυση παραγόμενων αποτελεσμάτων

Όταν η λήψη ή η διάδοση των πληροφοριών ενισχύεται με τεχνητά μέσα. Αυτό περιλαμβάνει ανθρώπινη ή αυτοματοποιημένη χειραγώγηση των αποτελεσμάτων των μηχανών αναζήτησης και των λιστών προτίμησης καθώς και προώθηση συγκεκριμένων συνδέσμων ή



«hashtags» στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης.

Media literacy

Γραμματισμός στα μέσα

Η ικανότητα πρόσβασης, ανάλυσης, αξιολόγησης και δημιουργίας ενημερώσεων. Το εγγραματισμένο στα μέσα άτομο είναι περισσότερο ικανό να αντιληφθεί σύνθετα μηνύματα που λαμβάνει από την τηλεόραση, το ραδιόφωνο, το διαδίκτυο, τις εφημερίδες, τα περιοδικά, τα βιβλία, τα βιντεοπαιχνίδια κτλ.

Meme

Μιμίδιο

Μια ιδέα, συμπεριφορά, αντίληψη που μεταφέρεται από ένα άτομο σε άλλο σε μια συγκεκριμένη κουλτούρα. Ένα διασκεδαστικό/ή ή ενδιαφέρον/ουσα βίντεο/εικόνα κτλ. που διαδίδεται ευρέως μέσω του διαδικτύου.

Misinformation

Παραπληροφόρηση

Λανθασμένη πληροφόρηση την οποία ωστόσο το άτομο που τη λαμβάνει τη θεωρεί σωστή.

Native advertising

Προσαρμοσμένες διαφημίσεις

Είναι διαφημίσεις που έχουν ενσωματωθεί στο περιβάλλον που προβάλλονται. Για παράδειγμα στο Facebook οι διαφημίσεις αυτές προβάλλονται στη ροή των ειδήσεων ή σε άλλα θέματα σαν να είναι μια κανονική δημοσίευση.

Objectivity

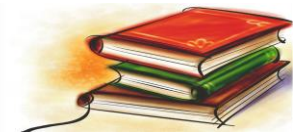
Αντικειμενικότητα

Η δημοσίευση άρθρων κτλ. χωρίς την προσωπική εκτίμηση, την υποκειμενική γνώμη του/της αρθρογράφου.

Op-end

Επιφυλλίδα

(Συντόμευση του opposite the editorial page or opinion editorial). Κείμενο δημοσιευμένο σε εφημερίδα ή περιοδικό το οποίο εκφράζει την προσωπική γνώμη του/της συγγραφέα για θέματα της επικαιρότητας ή και διαχρονικά, η οποία συχνά είναι ασύνδετη/αντίθετη με αυτήν της συντακτικής ομάδας της έκδοσης.



Opinion piece

Άποψη

Ένα άρθρο που δημοσιεύεται σε εφημερίδες ή περιοδικά, με σκοπό κυρίως να επηρεάσει, μέσω της γνώμης του/της συντάκτη, τους/τις αναγνώστες/στριες για κάποιο συγκεκριμένο θέμα.

Parody

Παρωδία

Συγγραφικό έργο, μουσική, τέχνη, ομιλία κτλ. που σκόπιμα αντιγράφουν το στυλ κάποιου/ας διάσημου/ης ή κάποια ιδιαίτερη κατάσταση, υπερτονίζοντας τα χαρακτηριστικά του/της με έναν χιουμοριστικό τρόπο.

Peer review

Ομότιμη αναθεώρηση

Αξιολόγηση επιστημονικής, ακαδημαϊκής ή επαγγελματικής εργασίας από ομάδα ειδικών στον ίδιο τομέα για να διασφαλιστεί ότι πληροί τα απαραίτητα κριτήρια πριν δημοσιευτεί ή γίνει αποδεκτή.

Point of view

Οπτική γωνία

Οπτική γωνία, άποψη, ο τρόπος που αντιλαμβάνεται το άτομο κάποιο ζήτημα ή θέμα, η προσωπική του προσέγγιση σε αυτό.

Post-truth

Αληθοφάνεια

Ιδιότητα μιας ενέργειας ή του αποτελέσματός της να φαίνεται αληθινή ή πειστική, χωρίς να είναι. Αφορά περιστάσεις κατά τις οποίες τα αντικειμενικά γεγονότα έχουν μικρότερη επιρροή στη διαμόρφωση της κοινής γνώμης από αυτήν που έχουν συναισθήματα ή προσωπικές πεποιθήσεις.

Prank

Φάρσα

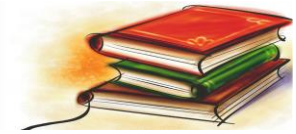
Είδος ελαφρού κωμικού θεατρικού έργου, όπου το αστείο στηρίζεται συνήθως στη γελοιοποίηση ατόμων προς διασκέδαση των υπολοίπων.

Primary source

Πηγή

Κύρια, πρωταρχική πηγή, που έχει τη μεγαλύτερη βαρύτητα, σημασία.

My fake news dictionary



Propaganda

Προπαγάνδα

Συστηματική απόπειρα διάδοσης ιδεών, αντιλήψεων στον θρησκευτικό, πολιτικό, ιδεολογικό ή άλλο τομέα που έχει σκοπό να επηρεάσει την κοινή γνώμη και να τη διαμορφώσει κατάλληλα, μέσω της μεροληπτικής, στρεβλής ή ελλιπούς μετάδοσης πληροφοριών και μέσω της παραπληροφόρησης. Επίσης είναι η διαστρέβλωση της αλήθειας με σκοπό να βοηθήσει ή να βλάψει ένα άτομο, μια ομάδα, μια επιχείρηση ή ένα έθνος.

Roumor

Φήμη, διάδοση

Ανεπίσημη ενδιαφέρουσα ιστορία, αληθινή ή κατασκευασμένη, η οποία γρήγορα εξαπλώνεται από άτομο σε άτομο.

Satire

Σάτιρα

Γραπτό κείμενο ή σκίτσο, κοινού σχολιασμού, βασισμένο σε διακωμώδηση, γελοιοποίηση και μίμηση αληθινών γεγονότων.

Scraping

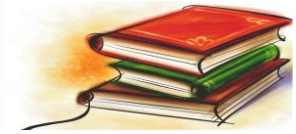
Ανάκτηση πληροφοριών

Διαδικασία εξαγωγής δεδομένων από μια ιστοσελίδα χωρίς τη χρήση εφαρμογής ανάλυσης δεδομένων. Συχνά χρησιμοποιείται από ερευνητές και δημοσιογράφους για να παρακολουθούν τυχόν παραπληροφόρηση σε διαφορετικά μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Τυπικά η διαδικασία αυτή παραβιάζει τους όρους υπηρεσίας μιας ιστοσελίδας (π.χ. τους κανόνες με τους οποίους οι χρήστες συμφωνούν προκειμένου να χρησιμοποιήσουν την πλατφόρμα). Ωστόσο συχνά οι ερευνητές και οι δημοσιογράφοι την χρησιμοποιούν εξαιτίας της έλλειψης άλλης επιλογής, όταν ερευνούν ή μελετούν επιπτώσεις αλγορίθμων.

Secondary source/secondary sources

Δευτερεύουσα πηγή/πηγές

Ένα έργο (βιβλίο, άρθρο περιοδικού) το οποίο συνοψίζει, αναλύει, ερμηνεύει ή σχολιάζει μια ή περισσότερες πηγές.



Sensationalism

Κιτρινισμός

Φτηνή επιδίωξη εντυπωσιασμού στις εφημερίδες, τηλεόραση κλπ. Δημοσιογραφικός κιτρινισμός.

Social boot

Λογισμικό κοινωνικής χειραγώγησης

Πρόγραμμα στο Διαδίκτυο το οποίο παράγει ή επαναλαμβάνει μηνύματα στα Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης, όπως το facebook και το twitter, με σκοπό να χειραγωγήσει το ακροατήριο του.

Sock puppet

Κακόβουλος ψηφιακός λογαριασμός

Διαδικτυακός λογαριασμός όπου χρησιμοποιείται ψεύτικη ταυτότητα, σχεδιασμένος ειδικά για να εξαπατήσει. Οι λογαριασμοί αυτοί χρησιμοποιούνται σε πλατφόρμες Κοινωνικής Δικτύωσης είτε για να αυξήσουν τον αριθμό των ακολούθων ενός άλλου λογαριασμού είτε για να διασπείρουν ή να ενισχύσουν ψευδείς πληροφορίες σε μαζικό ακροατήριο.

Spam

Ενοχλητική ψηφιακή αλληλογραφία

Αυτόκλητη, απρόσωπη διαδικτυακή επικοινωνία που χρησιμοποιείται για να προωθήσει, διαφημίσει ή να εξαπατήσει το ακροατήριο.

Spin

Μεροληπτική παρουσίαση πληροφορίας

Η παρουσίαση των ειδήσεων ή πληροφοριών με τρόπο που δημιουργεί ευχάριστη εντύπωση, μεροληπτική ερμηνεία, υποκειμενική παρουσίαση.

Sponsored Content

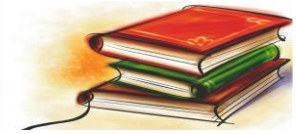
Συνεργαζόμενο περιεχόμενο

Υλικό σε μια ηλεκτρονική έκδοση που σχετίζεται με το περιεχόμενο της έκδοσης αλλά πληρώνεται από έναν/μία διαφημιζόμενο/νη και προορίζεται να προωθήσει το προϊόν του/της.

Troll

Κακόβουλο δικτυωμένο άτομο

Το άτομο που δημοσιεύει ψευδείς κατηγορίες ή εμπρηστικά σχόλια στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης για να πετύχει έναν σκοπό ή να παρενοχλήσει κάποιον.



Trolling

Τρολάρισμα

Είναι η προσπάθεια (επιτυχημένη συνήθως) εκνευρισμού ή ενόχλησης ενός ή περισσοτέρων ατόμων δημοσιεύοντας προσβλητικά ή εμπρηστικά σχόλια στη διαδικτυακή κοινότητα ώστε να δημιουργηθούν αντιδράσεις με τελικό σκοπό τη διασκέδαση του τρολ.

True/Truth

Αλήθεια

Είναι γενικά η υπαρκτότητα μιας κατάστασης ή η πραγματικότητα ενός γεγονότος.

Truthiness

Αληθοφάνεια

Το να επιλέγει το άτομο έννοιες ή γεγονότα που θα ήθελε να είναι αληθινές/ά παρά έννοιες ή γεγονότα που γνωρίζει πως είναι αληθινές/ά.

Untruth

Αναλήθεια

Ηπιότερη λέξη για το ψέμα. Αυτό που δεν αληθεύει.

Urban legend/myth

Αστικός Θρύλος/Μύθος

Ιστορίες -συνήθως φανταστικών- γεγονότων που διαδίδονται μαζικά. Εναλλακτικά θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν ως ευρέως διαδεδομένες φήμες. Ωστόσο, δεν είναι απαραιτήτως δημιουργήματα της φαντασίας, καθώς αρκετοί θρύλοι στηρίζονται σε πραγματικά γεγονότα. Πλέον διαδίδονται μέσω του Διαδικτύου και των Μέσων Κοινωνικής Δικτύωσης.

User-generated content

Περιεχόμενο δημιουργημένο από τον χρήστη

Οι πληροφορίες που έχουν συλλεγεί και δημοσιευτεί από μη επαγγελματίες.

Verification

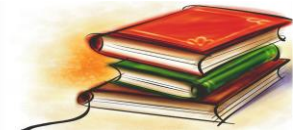
Επαλήθευση

Η διαδικασία ορισμού της ακρίβειας και της αλήθειας μιας πληροφορίας.

VPN (Virtual Private Network)

Εικονικό ιδιωτικό δίκτυο

Το λογισμικό που επιτρέπει την κρυπτογράφηση των προσωπικών



δεδομένων σχετικά με την ταυτότητα και την τοποθεσία του/της χρήστη.

Yellow Journalism

Κίτρινη δημοσιογραφία

Η δημοσιογραφική πρακτική να προβάλλονται με εντυπωσιακό τρόπο και με χρήση υπερβολών θέματα που εξάπτουν την περιέργεια χωρίς διασταύρωση πηγών και χωρίς την τήρηση των κανόνων δημοσιογραφικής δεοντολογίας. Ενδέχεται να είναι ακόμα και κατασκευασμένες ιστορίες.